

**VERBALE DELLA I RIUNIONE DELLA COMMISSIONE - BANDO 27/2025 PER
L'INDIVIDUAZIONE DI N. 1 SOGGETTO IDONEO ALLO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ DI
FORMAZIONE LINGUISTICA PER L'ASSISTENZA ALL'APPRENDIMENTO DELLA LINGUA
BENGALI PER 12 (DODICI) MESI**

Riunione preliminare

Il giorno 18/02/2026 alle ore 14,00 in modalità a distanza, si è riunita la Commissione nominata con decreto della Direttrice del Centro Linguistico di Ateneo su proposta del Consiglio direttivo, decreto Prot. n. 294/VII/1 del 17/02/2026, per la selezione delle domande relative al bando in epigrafe.

La Commissione è composta da:

1. Prof. Mario Prayer
2. Prof. Ciro Lo Muzio
3. Prof.ssa Sanjukta Das Gupta

La Commissione nomina Prof. Mario Prayer Presidente e Prof. Ciro Lo Muzio Segretario.

La Commissione, presa visione del bando, verifica che ai sensi dell'articolo 3, alla procedura selettiva possono partecipare, senza limiti di cittadinanza, coloro che siano in possesso dei seguenti requisiti:

- titolo di studio: Laurea magistrale/specialistica/a ciclo unico o Laurea vecchio ordinamento, pertinente e adeguato alle funzioni da svolgere; ovvero titolo di studio conseguito all'estero, riconosciuto equivalente in base alla normativa vigente e pertinente e adeguato alle funzioni da svolgere. L'equivalenza dei titoli stranieri verrà verificata, ove possibile, utilizzando i parametri di cui al sito Ardi-Cimea <https://ardi.cimea.it/it>). Nei casi in cui l'equivalenza non sia rilevabile utilizzando il citato sito, la commissione valuterà, ai soli fini dell'ammissione alla selezione, l'equivalenza del titolo estero;
- titoli professionali e formativi congruenti con il profilo oggetto di selezione;
- essere madrelingua, per derivazione familiare o vissuto linguistico, nella lingua oggetto della procedura (circolare Ministro della Pubblica Istruzione n. 5494 del 29/12/82), o, in alternativa, avere la capacità di esprimersi con naturalezza ed elevata padronanza nella lingua oggetto dell'incarico attestata da certificazioni linguistiche riconosciute, al livello C2 del QCER: la suddetta padronanza non potrà essere attestata da alcun altro titolo né autocertificata;
- conoscere la lingua italiana almeno al livello A2 del QCER. Il possesso di questo requisito sarà verificato dalla commissione di valutazione durante il colloquio.

Verifica altresì che, ai sensi dell'articolo 1 del bando, la selezione sarà per titoli e colloquio.

Ai sensi dell'articolo 6, "sono titoli valutabili":

- titoli di studio e formativi: titolo di laurea (punteggio conseguito) e titoli di formazione post-laurea, congruenti con il profilo oggetto di selezione o, anche non congruenti, laddove siano presentate attestazioni o certificazioni di idoneità alla didattica linguistica (della lingua oggetto del bando), rilasciate da Enti competenti e accreditati a livello nazionale o internazionale;
- Titoli professionali: esperienze professionali pregresse in attività didattico-formative e di supporto all'apprendimento della lingua oggetto della selezione;

- pubblicazioni.

Il punteggio complessivo riservato alla valutazione dei titoli e delle pubblicazioni è di 30/100 punti così ripartiti:

- titoli di studio e formativi fino ad un massimo di 10 punti, così suddivisi:
 - fino a 5 punti per il punteggio conseguito nel titolo di laurea;
 - In caso di titoli esteri, se il titolo prevede il punteggio finale, il punteggio verrà parametrato proporzionalmente al punteggio in uso in Italia;
 - Nel caso in cui il titolo estero non preveda il punteggio finale, per la determinazione di esso si applicherà la seguente formula:

(somma del punteggio di ogni singolo esame)

Punteggio finale =
(numero di esami sostenuti)

- Nel caso di singoli esami che non prevedono punteggio (es.: idoneità), si applicherà il massimo punteggio;
 - La Commissione di valutazione parametrerà il punteggio finale in base al punteggio minimo e massimo indicato dal candidato nel modulo di domanda;
 - Nel caso in cui si verificassero situazioni non previste nei punti precedenti, la Commissione di valutazione procederà valutando i singoli casi di specie;
 - fino a 3 punti per altri titoli acquisiti, ulteriori rispetto ai requisiti di ammissione (es.: laurea magistrale, specialistica o a ciclo unico, ulteriore laurea triennale, diploma post-laurea, dottorato di ricerca, Master, assegno di ricerca ecc.) attinenti alla didattica della lingua oggetto della selezione, all'e-learning e all'applicazione delle TIC nell'apprendimento linguistico, purché strettamente pertinenti all'attività da svolgere;
 - fino a 2 punti per attestazioni o certificazioni di idoneità alla didattica linguistica, rilasciate da Enti competenti e accreditati a livello nazionale o internazionale.
- titoli professionali fino ad un massimo di 18 punti, così suddivisi:
 - 2,4 punti per ogni anno o 0,2 per ogni mese o frazione di mese di attività didattico-formative e di supporto all'apprendimento della lingua oggetto della selezione, maturata presso Università italiane e straniere;
 - 1,2 punti per ogni anno o 0,1 per ogni mese o frazione di mese di attività didattico-formative e di supporto all'apprendimento della lingua oggetto della selezione, maturata presso scuole;
 - fino a 3 punti per comprovata esperienza nell'utilizzo di piattaforme didattiche e/o di testing, attestata mediante indicazione degli estremi dei test e/o dei materiali multimediali prodotti;
 - fino a 3 punti per incarichi o svolgimento di particolari funzioni professionali attinenti alle attività relative al posto da ricoprire quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'attività di coordinatore/trice di progetti per l'apprendimento linguistico, l'attività di traduttore/trice o l'attività di certificatore/trice linguistico/a.

Tali attività dovranno essere riportate nel curriculum con ogni dettaglio di rilievo (ad esempio, durata del rapporto di lavoro – gg/mm/aa di inizio e fine rapporto, datore di lavoro, ente formativo, durata in ore dei corsi di formazione, eventuale valutazione o prova finale dei corsi di formazione, ecc.). Non verranno valutati i titoli che non riporteranno informazioni esaustive.

- pubblicazioni attinenti alla didattica linguistica, ivi compresi manuali didattici, traduzioni specializzate, saggi, volumi, articoli su riviste nazionali ed internazionali fino ad un massimo di 2 punti.

Saranno prese in considerazione solo le pubblicazioni dotate di codice ISBN, se volumi, o di codice ISSN, se articoli in riviste o collane.

Pertanto, la Commissione procede a determinare i criteri analitici per la valutazione dei titoli.

- Per quanto riguarda i titoli di studio e formativi: fino ad un massimo di 10 punti così suddivisi:

- fino a 5 punti per il punteggio conseguito nel titolo di laurea, e in particolare:

a) per titoli italiani:

110, 110 e lode/110: 5 punti

107-109/110: 4 punti

101-106/110: 3 punti

90-100/110: 2 punti

<90/110: 1 punto;

b) per titoli stranieri:

96-100/100: 5 punti

86-95/100: 4 punti

71-85/100: 3 punti

55-70/100: 2 punti

<55/100: 1 punto;

- fino a 3 punti per altri titoli acquisiti, ulteriori rispetto ai requisiti di ammissione, attinenti alla didattica della lingua oggetto della selezione, all'e-learning e all'applicazione delle TIC nell'apprendimento linguistico, così suddivisi:

Laurea magistrale o specialistica: fino a 0,5 punti

Laurea a ciclo unico: fino a 0,5 punti

Ulteriore laurea triennale: fino a 0,5 punti

Diploma post-laurea, Master: fino a 0,5 punti

Assegno di ricerca, Dottorato di ricerca: fino a 1 punto;

- fino a 2 punti per attestazioni o certificazioni di idoneità alla didattica linguistica, rilasciate da Enti competenti e accreditati a livello nazionale o internazionale, così suddivisi:

fino a 1 punto per ciascuna certificazione con validità in corso, fino a un massimo complessivo di 2 punti.

- Per quanto riguarda i titoli professionali, fino ad un massimo di 18 punti, così suddivisi:

- 2,4 punti per ogni anno o 0,2 per ogni mese o frazione di mese di attività didattico-formative e di supporto all'apprendimento della lingua oggetto della selezione, maturata presso Università italiane e straniere;

- 1,2 punti per ogni anno o 0,1 per ogni mese o frazione di mese di attività didattico-formative e di supporto all'apprendimento della lingua oggetto della selezione, maturata presso scuole;

- fino a 3 punti per comprovata esperienza nell'utilizzo di piattaforme didattiche e/o di testing, attestata mediante indicazione degli estremi dei test e/o dei materiali multimediali prodotti, così suddivisi:

0,2 per ogni mese o frazione di mese di utilizzo di piattaforma didattica, fino a un massimo di 2 punti;

0,25 punti per ciascuna esperienza di utilizzo di piattaforma di testing, fino a un massimo di 0,5 punti;

0,25 per ciascun materiale multimediale prodotto, fino a un massimo di 0,5 punti;

- fino a 3 punti per incarichi o svolgimento di particolari funzioni professionali attinenti alle attività relative al posto da ricoprire quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'attività di coordinatore/trice di progetti per l'apprendimento linguistico, l'attività di traduttore/trice o l'attività di certificatore/trice linguistico/a:

0,5 punti per ciascun incarico presso soggetti pubblici e/o organizzazioni riconosciute di utilità sociale e culturale, per attività che comportano l'utilizzo della lingua bengali.

- Per quanto riguarda le pubblicazioni attinenti alla didattica linguistica, fino ad un massimo di 2 punti, così suddivisi:

fino a 1 punto per manuali didattici della lingua bengali;

fino a 0,5 punti per traduzioni specializzate (di ambito legale, medico, scientifico, finanziario, commerciale, tecnico) nella o dalla lingua bengali;

fino a 0,5 punti per saggi, volumi, articoli su riviste nazionali ed internazionali concernenti la lingua bengali.

- Il colloquio orale sarà valutato sulle base dei seguenti parametri:

Competenze tecniche;

Capacità espositiva;

Motivazione e competenze attitudinali.

Nel suo complesso, per un colloquio ottimamente articolato sarà attribuibile un punteggio da 60 a 70;

per un colloquio ben articolato da 50 a 59;

per un colloquio sufficientemente articolato da 40 a 49;

per un colloquio insufficiente da 0 a 39.

La Commissione si aggiorna per verificare il possesso dei requisiti di partecipazione stabiliti dall'art. 3 del bando.

La riunione è sciolta alle ore 15,30.

La Commissione

Prof. Mario Prayer (Presidente)

Prof.ssa Sanjukta Das Gupta (Componente)

Prof. Ciro Lo Muzio (Segretario)